

آذربایجان

بو روزنامه هیئت تحریریه
واسطه سیله یازیلوب موقع انتشاره
قویولور
جای اداره تبریز خیابان ستارخان

تک شماره ۱ ریال

آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

گونده لیک سیاسی و اجتماعی بر روزنامه در

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه سینین ناشر افکاری در

آذربایجانین داخلی دولت رئیسی ایله تبریز پادگاننی فرماندهی قراردادین متنی

فارسی متنی

چون از طرف مجلس ملی آذربایجان دولت داخلی آذربایجان مامور حفظ امنیت آذربایجان میباشد برای اینکه هیچگونه سوء تفاهمی از نظر حفظ آرامش پیش آمد نکند و برادر کشی نشود مذاکرات و مشاوره های متعددی با فرماندهی لشکر ۳ بعمل آمده پس از چند روز تبادل افکار بالاخره در تاریخ ۲۲ آذرماه سال ۱۳۲۴ روز شنبه ساعت ۸ و نیم بعد از ظهر تیمسار سرتیپ درخشانی نظر خود را دایر بر موافقت زمین گذاشتن اسلحه و همکاری پادگان تبریز و حومه با هیئت دولت آذربایجان اعلام و به عقد قرارهای زیر موافقت نمودند:

۱- از طرف پادگان مقیم تبریز آقای تیمسار سرتیپ درخشانی و از جانب هیئت دولت داخلی آقای سید جعفر پیشه‌وری تعیین و شروط مشروحه را امضاء نمودند.

۲- هیچک از افراد پادگان تبریز نباید تا دستور ثانوی از محوطه سربازخانه خارج شوند و دولت داخلی وسائل زندگانی و معاش آنها را فراهم خواهد آورد.

۳- کلیه تسلیحات باید در انباری جمع آوری شده و بوسیله اشخاصی که از طرف دولت داخلی آذربایجان تعیین میشود محافظت خواهد گردید.

۴- هر یک از آقایان افسران مایل باشند می‌توانند به مسقط الراس یا نقاط دیگر که در نظر دارند مسافرت نمایند و دولت ملی حاضر است در حدود امکان وسائل مسافرت آنها را فراهم نماید.

۵- افسرانیکه مایل به همکاری شده و بخواهند در ارتش ملی آذربایجان خدمت نمایند پس از انجام تحلیف و مراسم سوگند هیئت دولت آنها را بخدمت پذیرفته و وسائل زندگانی آنها را تامین خواهد نمود.

۶- استواران گروهانان و سایر افراد پادگان پس از انجام مراسم تحلیف و سوگند وفاداری اسلحه آنها مسترد و مشغول ادامه خدمت سربازی خود خواهند شد.

۷- این قرارداد در دو نسخه تهیه و پس از امضاء بین آقای تیمسار سرتیپ درخشانی فرمانده لشکر ۳ آذربایجان از یکطرف و آقای سید جعفر پیشه‌وری رئیس هیئت دولت داخلی آذربایجان از طرف دیگر مبادله گردید.

فرماندهی لشکر ۳ آذربایجان - سرتیپ درخشانی (امضاء)
رئیس هیئت دولت داخلی آذربایجان - سید جعفر پیشه‌وری (امضاء)

ترکی متنی

چون آذربایجان داخلی دولتی آذربایجان ملی مجلسی طرفندن آذربایجاندا امنیتی حفظ ایتمه مامور اولمشدر، آرامیت حفظی نقطه نظرندن هیچگونه سوء تفاهم تولید ایتمه مک ایچون و قارداش قانی توکمک اولماق ایچون ۳ نجی لشکر فرماندهی ایله دفعات ایله مذاکرات و مشاوره لر اولمشدی. بیر نیجه گون تبادل افکاردن سونرا بالاخره تاریخ ۲۲ آذرماه سنه ۱۳۲۴ ده پنجشنبه گونی ساعت ۸ یاربمدا گون اورتادان سونرا تیمسار سرتیپ درخشانی اسلحه نی بیر قویماق جهنده موافقت ایتمهک دایر و تبریز پادگاننی ایله همکاری ایتمهک دایر و آذربایجان دولت هیئتی ایله حومه ده اعلام ایدیب آشاغیدا کی قرارین عقیدنه موافق اولدیغنی اظهار ایتدیلر:

۱- تبریز پادگاننی طرفندن آقای تیمسار سرتیپ درخشانی و هیئت دولت داخلی جانبندن آقای سید جعفر پیشه‌وری تعیین اولوب و شروط مشروحه نی امضا ایتدیلر.

۲- تبریز پادگاننی افرادیندن هیچ کس دستور ثانوی صادر اولمیتجه سربازخانه محوطه سندن خارج اولوبوب و داخلی دولت اونلارین وسائلی زنده گانیسینی و اونلارین معاشینی فراهم گیتیرسین.

۳- سلاحلارین کلیه سی انبارلرده جمع آورلیک اولنوب، آذربایجان داخلی دولت طرفندن تعیین اولنش اشخاصین محافظه سنده اولمالیدر.

۴- آقای افسرانیندن هر هانکیسی ئوز مسقط الراسنه و یا دیگر نقطه لره گیتیمک میل لری اولسا مسافرت ایده بیلرلر و دولت ملی حاضردر که، امکان و وسائل حدودینده اونلارین مسافرتی فراهم گیتیرسین.

۵- همکاریفا مایل اولان و آذربایجانین ارتش ملی سینده خدمت ایتیمک ایستین افسرلر، تحلیف و مراسم سوگند انجامندن سورا دولت اونلاری خدمته قبول ایدیب و اونلارین زنده گانلق وسیله لرینی تامین ایده جکدر.

۶- استوارلر، گروهانلر و سایر افراد پادگان مراسم تحلیف و سوگند وفاداریقا انجامندن سورا، اسلحه لر اونلارا قایتاریلاجاق و ئوز سربازلق خدمت لرینی ادامه یه مشغول اولاجاقلر.

۷- بو قرارداد ایکی نسخه ده تهیه اولونوب آقای تیمسار سرتیپ درخشانی فرمانده لشکر ۳ آذربایجان و دیگر طرفدن آقای سید جعفر پیشه‌وری رئیس دولت داخلی آذربایجان طرفندن امضا ایدیب، مبادله اولمشدر.

۳ نجی آذربایجان لشکرینین فرماندهی سرتیپ درخشانی (امضاء)
آذربایجان داخلی دولت هیئتینین رئیسی - سید جعفر پیشه‌وری (امضاء)

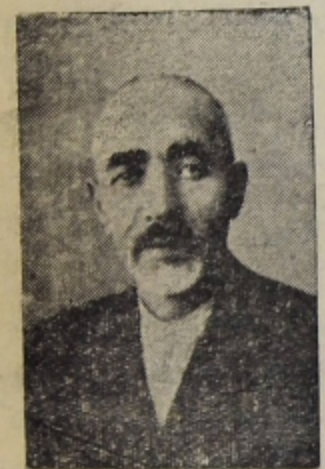
جوان دولت و ملتزم

۲۱ آذرده مجلس ملی میل تشکیل لایدی کیملی دولت هیئتمن داخلی معین اولدی، یعنی آذربایجان ایکنجی دفعه اولراق ئوز تاریخی وظیفه سنه عمل ایدوب آزادیلق مشعلینی الیه آلدی! بیله لیکنده ایرانین سایر ایالت لرینده بول گوستروب اوزلر داکار بالاسی رئیس دولت آقای پیشه‌ورینین دیلی ایله اولارا مساعدت ایتیمک قولی داخی وردی!

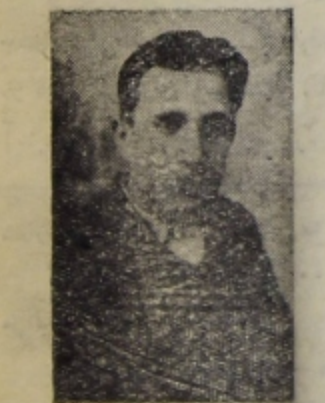
آذربایجان ملتی هر فراتانا هر توفاندان فاتح ججیدی کیملی قریخ ایلیک بومبارزه بو انقلاب دان داخی فاتح ججماق ایله تمام دنیا یه ثابت ایتدیکه او اوزمقدراتی اداره ایتیمک قادردر! اما ییز بونودا یاددان چخارما لیق که کچن دولت لرین فوق العاده دالی دا قالموشوخ دوغرو دوزگون حساب اولونورسا دنیا یارا نان دان بو گونه کیملی ییزیم ترقی و تعالی مزده بر دینار خراج اولونوبوب برعکس ییزی جهالتده ساختی اراق بقیه سی ۴ نجی متهجده



آقای نوراله یکانی
۱۴۸۴۸ رای ایله خویندان
انتخاب اولونوبدر



آقای ابوالحسن واقف
۱۹۹۶۸ رای ایله سرابدان
انتخاب اولونوبدر



آقای بهرام لایی
۷۸۶۴ رای ایله اورمیه دن
انتخاب اولونوبدر

پرنس کونیو نوزینی ئولددوردی
توکیو- ژاپن امپراطورین باش
مشاوری پرنس کونیو متفقین مها
کمیسی قورخوسندان دوتن نوزینی
انتحار ایتمشدر.

تبریز پادگانی ئوز اسلحه سینی

یره قویدی

تبریز پادگانی افسر ارشد لریندن متشکل کمسیوندا اخذ اولمش تصمیمه نظرا قان توکمک و قارداش قیرغینی اولماق ایچون ، اتلاف نفوس دولت ، تاجار و سایر شخصلرین اموالی داغیلماق مقصدینه موافق دستور ویریم که ، کلیه تبریز پادگانی ئوز اسلحه سینی بره قویدون و صادر اولمش دستورانه موافق رفتار ایستینلر .

۳ نجی آذربایجان لشکرین فرماندهی - سر تیب درخشانی (امضاء)

۳ نجی لشکر سر باز لرین قاچماغی و متواری اولماغی

آذربایجان ملی دولت رئیس و ۳ نجی لشکر فرماندهی ما یتیمده اولان قراردادین ۲ نجی ماده سی اولدینی حالده ، که امضالا نمشدی ، اوراده صریحاً یله قید ایدیلمشدی که :

« تبریز پادگانی افرادیندن هیچ کس دستور ثانوی صادر اولمینجه سر باز خانه محوطه سندن خارج اولمبوب . . . » قرارداد امضالا اولاندان سوئرا بلافاصله آقایان افسران سر باز خانه نی ترک ایدیب ، ئوز منزل لرینه گیدیرلر و سر باز لاردا سر برست سیز قالیب ، بلاتکلیف سر باز خانه دن قاچماغه شروع ایدیرلر . بدیهی در که بو خلاف عمل سر بازاق مقامینه توهین اولماقدان علاوه ممکن در که ، شهرین امنیته ده اساسی لطمه وورسین . بنا علیه هیئت دولت ملی آذربایجان بوا مرین عاقبتندن جاو گیراق ایشک ایچون فوری صورتده مؤثر اقدامات اولسون و شهرین امنیتی تامین و حفظ اولونسون .

ایله تصور واردر که ، بو بیش آمد مرکزی حکومتین دستورینده کی آخرنجی جمله نین نتیجه سیدر .

دونن گجه کی آتشمالار

دونن گجه شهرین هر بریده کامل امنیت برقرار ایدی و انتظامات مامورلاری طرفیندن چوخ جدی اقدامات اولنوب شهرین امنیتی وجوده کلمیشدر . دونن گجه بعضی نقطه لرده باش ویرن آتشمالار فقط شادمانلق تیجه سی ایدی که ۳ نجی لشکرین مقاومتی قورنادینا کوره ایدیلیردی .

بیونفر غارتگرین اعدامی

بوگون سحر بیر نفر غارتگر که سر باز خانه انباریندن اوغورلوق اتمشیدی ۳ نفر فدائی طرفیندن دستگیر اولنوب داد گاهی صحرانی ده محاکمه ایدیلیب بلا تاخیر تیره باران ایدیلمشدر . او آداملار که ، اهالی و شهرین امنیت و آسایشنی خللدار ایشک ایستیرلر ، عاقبتی یله اولاجقدر .

شماره ۹۵۳۳۵۰ مزایده اعلالی ۲۶-۹-۲۳

تجارت و اقتصاد وزارنی ۱۰۰ تن قندی آشاغیدا کی شرطلرین مزایده اصولیه ساتلاچقدر :

۱- اشتراک ایدنلر یوزده ۵ پیشنهاد ایشدیکگی قیشی ملی بانگندا ۹۱۱۳ حسابا و دیه عنوانیه تابشوروب بانگون رسیدنی اوز پیشنهادنا ضمیمه ایشلی در .

۲- بو اعلانون ۴۰ دننی دی آیتون ۳۰ نه قه در .

۳- دی آیتون ۵ نده ساعت ۹ ده پیشنهادلار آچلوب و اوخوناچقدر پیشنهاد ورنلرون حضوری مزایده جلسه سنده آزاددر .

۴- مقتضی اولان صورتده حضوری مزایده عمله کله جکدور ،

۵- هموم پیشنهادلاری ره با قبول ایشکه وزارخانه نون اعتباری وار ،

۶- بوخاریدا کی متداردان آلا ویا چوخ ساتماغا وزارتخانه مختاردر . تجارت و اقتصاد وزیری رضا رسولی

ارس کنار

پامبو قچیلاری

بوگونلرده بزریم ملی نهضت سازه سنده آذربایجانین مظلوم صنفلری استبداد ظلمین چنگالندان قورتار دیقنی گوردیکجه منه چوخ سونچ ل ویریب گزدکم برلرین مظلوم طبقه لرینی برر یادیمه سالم ارس کنار پامبو قچیلارین طرز زندگانلاری منی وادان ایلدیکه نیچه کلمه اولارین اوضاعندن خلقمزین نظرینه یتیرم اولار بر عده آداملار دیلار که اوز عائله لرله استثمار چیلارین نحس پنجه سینن آلتیندا چالیشار و یاریقنه پامبو ق کیرلر نقد پوللاری اولما دیقندان لازم اولان اشیالیری برده اوچ برده دورت قیمته پامبو قچیلار اویریلر پامبو ق حاضر اولان زمان استثمار چیلار ترزو لرینی گوتورب پامبو قین اوستنی کیلیر امان ویرمز لر که بی چاره لر بر ایل چکدیککی زحمت مقابله توپلادیقی پامبو قی دولت مظنده سنه ویریب بورچلا رینه ویرسینلر بی رحم صاحبکارلار اوز ایستدیکلری قیمته گوتورب حق حساب ایدیلر پامبو قچیلار گینه بورچلو قالورلار اونا بنا ایلیه بلمز لر که اورا دان چخوب باشقا یرد . اوزلرینه ایش تاپسینلار ایلده برده آلدیقاری لباسی پامبو ق چوپاری و تیگانلاری اللریندن آلا ر ایلین چوخ یاریسینی چپلاق اولوب ذلتیله کچنیلر یدیکلری آریا چورکی اولوب چوخ آز بوغدا چورکی تاپالارلار باغ باشقا شیلر نه اولدینی بیلمزلر نفت تانیمازلار قارقو یاندیروب ایشیقنه اوتوریلار وطن چایی سبز ابله ایچلر ارسین لیل سولارینی ایچمکه گوره اوشاق لارینین قارنی شیشوب اؤلور اوزلرین رنگی عادی انسان رنگنه بنزمز چونکه یاشادیقاری یر قازما داملاردر که یری قازب اوستنی قارقو ایله اورتولر قار یاغیش باغاندا منزل لرینه توکولور رطوبتدن افلاج اولورلار خلقیمز بونی بلملیدیر که تمام بیزیم ونوع بدبخت لیگیمزین باغنی مرکزی حکومتین استعماری قلدور نوکرلری اولان باشچیلاری و مرتجع دستلری دور امیدوارتی که قهرمان رهبرلریمزین جد جهدی سایه سنده وطنمیزین شرافتمند ملتین کومکی مناسبتله بو چوریمش منفور دستگاھی برندن قوپاریلیب آتیلا جاقه وراسیر وطنده اشلاریمیزی خلاص ایدوب و حقیقی آزادلیق روحی ویره جکدور یاغاسون قهرمان خلقیمزین دونمز اراده سی .

آذربایجان . آذربایجان دولتین رئیس لریندن خواهیش اولونور که بو خار ید اگی مقاله نین مضمونینه توجه ایستینلر

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید دفتر اداره را مطلع سازید

آچیلدی سحر

یوردوما کون دوغدی ، آچیلدی سحر ، قارا نلق گنججه دن قالمادی اثر کونشین شوقله دیل آچدی وطن ، غنچه لندی گلر ، بزند ی چمن بلبلر قفسدن آزاد اولدولار ، شورایله اوخوبوب دلشاد اولدولار . بلبل کوردو گلین اوز چمنبنده ، فرحله اوخودو گلین اونونده . آچدی گل بلبله قوینو بو آن ، کوردوم ، غصه لریم چپخدی یادیدان . آزاد اولدو یوردوم دگیشدی زمان ، نه قان ایزی قالدی ، نده کی زندان . ظلمین زنجیرینی قیردی حقیقت ، سعادت قابوسین آچدی نهایت . آنا وطنیمده آچدی بنفشه ، بوگوندن گوله جک خلقیم همیشه . بوگون بر گوندور کی ، دگمشیش حیات بوگوندن دوغاجاق ، خاقیمه نجات . بوگونون عشقوله کونول دیر یاز ، قوی ظالم بسین که ، آرتیق گلدی یاز . دوغدو یاز گونشی ، باغلار گل آچدی ، کورپلر سونچدن ، آرتیق دیل آچدی . سه ویش هر طرف ، روحا نیر انسان ، خزان وورموش باغلار ، اولور گلستان . حقیقت یسردی آرزومانی ، قومصادی آغلا سین برده وطنی . آرتیق آزادسان سن ، ای دوغما دیار ! کیچدی الیمزه بزریم اختیار . آلقیش خلقیمزین بساک و جدانینا ، آلقیش بوردو موزون قهرمانینا . آلقیش آنا یوردا آلقیش نه لره ، آلقیش آزادلیقی قوران نه لره . مدینه - علی اکبرزاده

آذربایجان ملی سرودی

آذربایجان دموقرات فرقه سی نین مرکزی کمیته سی ، آذربایجان ملی سرودین اشعار و آهنگین مسابقه قویر و بوتون شاعر لریمیزی و کومپوزیتور لریمیزی بو مسابقه ده اشتراک ایشکه دعوت ایدیر .

بو اعلان مشتر اولان گونن اعتبارا مسابقه باشلانیر و دوره مسابقه تبریز شهرینده ۲۰ گون و آذربایجان ولایت لرینده بیر آی اولاجقدر . مسابقه اشتراک ایدنلرین شرلری و آهنگلری بیر خبره هیشی طرفیندن ملاحظه اولوب و مسابقه نی قازانانلارا بویوک مکافات وریله جکدر .

آذربایجان دموقرات فرقه سین مرکزی کمیته سی

اعلان

بشون فرقه عضولرینه خبر ویریلیر کی نظامنامه لین ۳ نجی ماده سین ب بندینه گوره هر کس اوچ هفته حوزه جلسه سینده عذر سیز غیبت ایدر سه بلا شرط فرقه دن خارج اولوناجاق هر کس ئوز حوزه سینده اشتراک ایتله لیدر . شهر کمیته سینن تشکیلات شعبه سی

پیام من به مبارزین دموکرات آذربایجان

(تنها در موقع پیشرفت یک انقلاب که قیود و ترتیبات اجتماعی از بین رفته و هر کس خود را در اقداماتش (آزاد می شمارد میتوان به اهمیت خوی انضباط اجتماعی) پی برد)

بدون اینکه مراجعه به مافوق را کسرشان و تخفیف منزلتی برای خود تصور کنند بمقامات صلاحیتدار فرجه مراجعه و کسب دستور و تکلیف نمایند تا از خطایا و اقدامات ناصواب مصون بمانند و اندرز کلی زلمراکه چکیده تعالیم یکی از علمای اجتماع مغرب زمین است نصب العین خود قرار دهند .
موفقیت در حفظ انتظام است .
ع .

آگهی اداری

از آقایان مشترکین محترم
متمنی است در پرداخت وجه
آبونمان تسریع فرمایند

آذربایجان

آذربایجان دموکرات فرجه
سین تبریز شهر کمیته سی ویرد
یگی دستورلاری فداکار جاسینا
حیاته کچروب و انتخاباندا فعال
چالشمالارینی نظرده دو توب آشا
غیدا آدلاری قید اولونان آقا
لارا فرجه طرفیندن تقدیر اعلان
اولونور .

- درجه ۲
- ۵۹ - قدرت قدرتی
 - ۶۰ - اصغر اورنگی
 - ۶۱ - فیصله جنگی
 - ۶۲ - مدرس
 - ۶۳ - ابراهیم شوفر
 - ۶۴ - قاسم کهنموئی
 - ۶۵ - ابراهیم شعار دبای
 - ۶۶ - محمد حسین تعدی
 - ۶۷ - بیولق آقا پیشاوست
 - ۶۸ - علی بوباقی
 - ۶۹ - بیولق آقا عایدین
 - ۷۰ - محمود عامیا
 - ۷۱ - رنجبر قادری
 - ۷۲ - اکبر قدانی
 - ۷۳ - محمد آقا چوداریان قصاب
 - ۷۵ - سرکارات
 - ۷۶ - صادق دادار

آذربایجانین محترم اهالی سنین اطلاعنه یتیریلیر

همین آذر آیین ۲۷ سندن اعتباراً آذربایجان
خلق قوشونلاری صیراسینه آشاغیدا کی
شرطلر اوزره داوطلب قبول اولونور :
۱- ۲۲ دن آز و ۴۵ دن چوخ یاشی
اولماماسی

۲- صحت و زاجی اولوب آلکل
و تریاکه عادی اولماماسی
۳- کتبی تقاضا نامه ویرملی و داوطلب
لرین سرجل لری اولمالیدر

بو شرائط اوزره قبول اولنان شخص
لره مجانی اولاراق یمک ، لباس و منزل
ویریلمکله برابر آیده ۱۵ تومان ده آیلق
و ریله جکدر داوطلبلر جمعه و تعطیل
گونلریندن سوای هر گون صبح ساعت ۹
دان بیره قدر و آخشام ساعت ۳ دن بشه
قدر آشاغیدا گوستریلن یرلرده قبول
اولنا جاقلار

- ۱- صدر کوچه سینده آقای ابراهیم ممتاز ایولرینده
- ۲- حیدر تکیه سینده مرحوم اجلال الماک (سابق نظام وظیفه)
ایولرینده
- ۳- کاستان باغی قباقینده ناحیه ۶ دا
آذربایجان خلق قوشونلاری وزیر معاونی غلام دانشیان

آذربایجان آذربایجان !

وه چه خرم شد دلا بستان آذربایجان
باغبان ، خوشباش شد دوران آذربایجان
گلشنی کز خون دل سیراب کرده عاقبت
میشود چون گلشن خندان آذربایجان
« این قیام دموکراسی » باشکوه و افتخار
کرده پیدا خوشترین درمان آذربایجان

خونهای رهبران و حفظ استقلال خویش
کوچک است آبا بکف عنوان آذربایجان
هان چه بی پروا بخون خویش بازی میکنند؟
آنکه جنگ آرد بر شیران آذربایجان
گو سر خود گیر خائن دورشو از ملک ما
ورنه گیرد ناکهت طوفان آذربایجان
در شگفتم گوئیا بازیچه بنداری مگر؟
قوت سر پنجه مردان آذربایجان

نیست باور بر نو کز خون نوشته سربسرها؟
سطرهای دفتر پیمان آذربایجان !!!
مرک میارد هلا باران صفت روز نبرد
از خدنک و خنجر مردان آذربایجان
با خبر شو خائن ایران که مثل شیر نر
بشکندند دست و پا گردان آذربایجان
ملت آزاد را ای آنکه کردی بایمال
میرسد اینک بدان دیوان آذربایجان

آیت فتح و ظفر خواند سروش اندر فلک
باشمول نصرت یزدان آذربایجان
س . امینی

مصور هوپ هوپ نامه و طلاکوب دیوان لاهوتی

رنگلی شکل اریله هوپ هوپ نامه و طلاکوب دیوان لاهوتی هلال ناصری
کتابخانه سینده موجوددر .
هوپ هوپ مصور ۸۰ ریال طلاکوب لاهوتی ۶۰ ریال

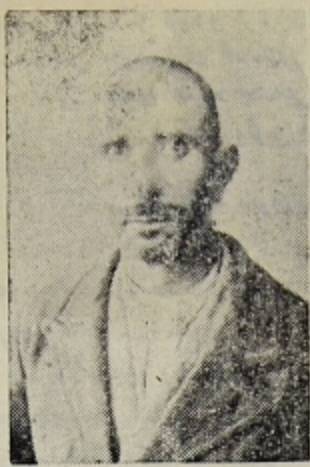
اکنون که باتائیدات الهی وظیفه
احیای مقدسات فراموش شده عدالت و
آزادی به شما محول ویرچم دفاع از
حقوق ملت بردوشهای پر افتخارتان
گذارده شده باید متوجه این نکته
بود همانقدر که سعی در توسعه آمال
و پیشرفت مقاصد فرجه مهم و شایان
دقت است مبارزه باتبلیغات و دسایس
کسانیکه نابودی خود را در موفقیت
روز افزون فرجه دموکرات می بیند
کمال اهمیت را دارا میباشد عناصر
فاصد و پایدی که یک عمر از خون
این ملت بینوا تغذیه نموده و رفق
حیات آن را زالو وار مکیده اند
اکنون خود را باسیدل خروشان احسا
ساتی روبرو می بینند که پیام مرک
و انتقام خائنین را در بردارد و چون
خود را در مقابل نیروی ترلز ناپذیر
آنان زبون و آواره می یابند ناچار
برای اینکه محیط پاک نهضت ملی را
آلوده ساخته و حقایق امر را برای
اشخاص زود پاور و ساده دل مشتبه
سازند میکوشند که با اقدامات پست
و تنکین خود از نفوذ و منزلت فرجه
بکاهند و گرچه این تشبیهات مدبو خانه
مانند دست و پا زدن شخص محکوم
در بالای چوبه دار بی اثر است ولی
برای اینکه باین قبیل تبلیغات مضر
و دسائس شوم فرصت رشد و نمو
داده نشده و موجبات تشویش اذهان
پاک فراهم نشود باید اعضای فرجه دمو
کرات باتمام قوای خود بر علیه این
این تحریکات مبارزه نموده و در
سلوک و رفتار خود نهایت مراقبت را
مرعی دارند تا بدست اشخاصی که
مترصدند از هر گونه حوادث و وقو
عات بر علیه فرجه استفاده نموده و
کارها در نظر جامعه کوهی جلوه گر
سازند بپانه داده نشود مخصوصاً در
این موقع که مخالفین برای اجرای
نقشه های شیطانی و یسرمانه خود از
هیچ گونه تقنین فروگذار نکرده و
میکوشند هر پیش آمد سوء را بپای
فرجه محسوب و بخیاال خود فریاد
آزادیخواهان را در میان هوو جنجال
تهمت و افترا از بین ببرند لازم است
حسن نظم انضباط که مطمئنترین وسیله
پیشرفت و موفقیت نهضتها بشمار می
رود از نظر دور نداشته و مخصوصاً
موقعیکه مشاهده یک عمل خلاف و
یازور گوئی و حق کشی آنها را بر
آشفته و متاثر میسازد نباید تحت تأثیر
اشتغال احساسات به ایراد سخن و یا
ابراز حرکتی مبادرت کنند که متاف
شئون و روش فرجی بوده و از حدود
مقررات و وظایفیکه از طرف فرجه
پیش بینی و تعیین گردیده تجاوز نما
ید و اگر باشکالانی که قدرت حل
و فصل آن را ندارند بر خورد نمودند

تقدیر
اینجانب حمید افشار مقدم که
شغل قصایی دارم روز چهارشنبه
۲۴-۹-۲۱ موقعیکه از کشتارگاه
با اسب مراجعت میکردم دریکه دکا
نہا چند نفر از فدائیان بانهایت نجابت
لرزم اسب را جهت انجام امورات
فرجه اظهار و اینجانب نیز با کمال
میل و رغبت تقدیم داشتم و روز
پنجشنبه (فردا) با همان ملاطفت قبلی
بدون کوچکترین اشکال تراشی و
تقاضای خوردم اسب را مسترد داشتند
لذا باتقدیر از حسن رفتار آن فرجه
محترم مراتب سپاسگذاری و امتنان
خود را نسبت برویه آن حزب تقدیم
و ضمناً از اینکه بعضی اشخاص در
نتیجه سوء تبلیغات عناصر فاسد و
مدعی آزادی از اوضاع نگران می
باشند خاطر نشان می نمایم گمراه
مقدس این فرجه محترم همانا جلو
گیری از تعدی و اجحاف بوده و بس
در بیان موفقیت و کامیابی این سازمان
مقدس را که در راه آزادی آذربا
یجان با کمال دلیری و رشادت قد
علم کرده از درگاه خداوند متعال
عاشورا گنجی راسه بازداران
محمد صادق آدلی بر شخص ۴۵۵۰
تومان پول دستمالدا سرقه ایدیب
اورتادان چیقده بقی زمان فدائیلر دسته
سندن اولان اسلام سرخابی (سینما
ایشیجیسی) و قلی جعفریان اصله راست
گلنیر فدائیلر سارقی توتوب ئوز
پاسگاهلارینه آپاریرلار سارقانه قدر
فدائیلری تطمیع ایدیر سده موفق
اولا بیلمیور . بو ایکی فداکار جوا
نین اعمالی روزنامه نامه تقدیر
ایدیریک .
جلفا فدائیلریندن اولان علیرضا
کریمی فیروز حمامندا بویونان
زمان بر عدد قزیل اوزوگ تاپیر فوری
حمامین صاحبینه جاتدیر بر تا اوئی
صاحبینه رد ایتسینلر . بو فدائی نین
عملنی روزنامه نامه تقدیر
ایدیریک .
مسئلت می نمایم
زنده باد فرجه دموکرات آذربایجان
ومرام مقدس آن
حمید افشار مقدم

آذربایجان مجلس ملی سینن و کیلوریندن برعه



آقای داداش تقی زاده
۱۹۲۷۱ رای ایله مراغه دن
انتخاب اولونوبدر



آقای محمود غزنوی
۱۹۹۵۴ رای ایله سرابدان
انتخاب اولونوبدر



آقای حسین آخوند زاده
۱۱۴۹۹ رای ایله اهر ارسبا
راندان انتخاب اولونوبدر

جوان دولت و ملت

اول صفحه دن بقیه

کیمی دولت پرستلیک اسمی وارایدیسه اما رسما یوخ ایدی وطن پرستلیک ملت پرستلیک خطرناک بر کلمه ایدی که اونو آرتق دانشان لار مظنون واقع اولاردیلار. خئن عنصرلر ییزی جهالته ساخیلوب ایللر بوی استعمار ایتمک ایچون بزی دنیانن هر مترقی فعالیتدن محروم ایله مشیدیلر. دیمک اولار که بز بروقت ملی دولت تشکیل ویردیک که بوجوان دولتمزه ملتین آسایشنی تامین ایتمک ایچون هیچ گونه وسایل قویمو یوللار، وسایلین یوخلوقی ییزی نایمید ایتمز!

بیز بونی یاددان چخاردایلمز بک که بزم دولت باشچی لاری یوخ ال ایله بو دولتی وجوده گتیردیگی کیمی یوخ ال ایله بونی اصلاح ایدوب آز برمدته آبرومند بر دولت شکله سالمق ایچون ده قیام ایدوبدور! ویردیک لری امتحان لار و گوردوک لریمز نمونه لر بزی یوخله دشمن لر ییزی بیله بوجوان دولتن توتدوغی تصمیم لرینی اجرا ایدم چکنی ایناندریر البته ایکی باشلی محبت هر شیده باشی اولار: ملتیز گرک دور او کهندن قالما، یعنی دولت ایشلرینه پیگانه لر کیمی باخماق لایق دلیک عادتینی ترک ایدوب جوان دولتمیزین برنامه سینن اجرا سنده شدید بر تعصب ایله شرکت ایدوب ملی وحدتمیزی دها آرتق گچلندر سین!

بز بو دولتمزه کجشم نظر لر ایله باخا بلرک چونکه بو خلقین اول یارادیقی ملی دولت دور بودولت آدم لاریندن بیزیم مالیمزه جانمزه پیس گوزیله باخان اولماز سهدور بالعکس بولار بیزیم وار یوخوموزون حافظی دورلر، یاخشی و یامان گونلر ده بیزیم ایله واردورلار بر تاراققا سسلمک ایله بزی براخوب اولزلی قاجان آدم دگلر چونکه او بری لر کیمی قاجا جاق لر لریده یوخدور، آذربایجان وارسا بولاردا وار آذربایجان یوخدور سا بولاردا یوخدور!

استعمار اولونماق ایچون بلکه آرتق راق مصرف لر قوبولوب بیله که بو ساعت اوز دلمزده کتاب درسی اولمادیگی کیمی درس ویرمک ایچون تازه معلم لر داخی یوخدور درس کتاب معام که سهدور نه دوزگون بیر یولوموز نه حسابی بلدی میز نه صحیه نه مالیه نه پول نه دوغرو اقتصاد نه داخل نه خارج نه نظمیه نه عدلیه مختصر کلام دیمک اولار که هیچ زادیمز یوخدور افرخ ایل قله گلکین زحمت مشقت لر چکندن صورناشکر اولسون بوگون بر ملی حکومت تشکیلنه موفق اولدوخ! یوخاریدا سایدیمیز بو یوخ شرائط ایچریمینده بزم بوجوان حکومتیز اصلاحه و ایشه باشلادی. دیمک اولار که بو جوان حکومتیزین ویا خود ملتیزین اصل چالشعالی زمانلاری بوندان بویانادور، بو چورک بنوره لرین اوستندن بنا قویماق البته که صحیح و دوزگون دگل، رئیس دولتمز آقای پیشهوری اوز نطقنده بویور دولار «خلق فعالیت گوسترملی» دوغرو دور خلقدن گرک اوز دولتمیزه بویوک علاقه و شدید تعصب نشان ویرسین هر کس برده بیلملی در که دولت اونوندی اودا دولتمیز ایندی

ایشلری گورولور، البته بولار ی سایماقلا قورتو لماساز بولار هاموسی رضا خانن ایتدیگی التفات لار در دشمنلریز چالیشیب لار که آذربایجان اهالی سنی سواد سیز لیک فرتالاریندا بوغسونلار اونا گوره کی خلق نه قدر سواد سیز و عوام اولار سا، او قدر ده اونون یلشادیقی محیطین چار جوبه سینی دارالدیب و اونو فقر فلاکته اوغرا دا بیلر. لیکن ایندی آذربایجان حکومت ملی سی بو نقصان لارین هاموسنارون قویوب و بوندان سونرا آذربایجان دا یینی بیز مدنی دور

تاریخی موفقیّت!

قشین بو موسنده آباغنداجورایی اولمیان بر فدائی ۳۵۰ تومان بوله ال وورمادان خوددارلیق ایدوب اونو ساقلام صورتده اوز مافوقه تسلیم ایتمکی هله دنیانین ان بویوک انقلابلاریندا گورونمه میشدر. بیز اوز فرقه عضولرینده بوقداکار لغی سراغ آلدیقان سونرا بویوک نهضتمزه اقدام ایتمیشیک. بیز خلقمیزی نجات ویرمکدن اوتری وار قوه میزله جانیمیزی فدا ایتمک حاضر لاشمشیک بونا گورده بیزده آشوب طلب آدمالارین تبلیغاتی بی اثر قالماقلا برابر مقدس مقصدیمیزی تعقیب ایتمک داهادا تشویق ایدیر. نوروز

آزادیخواه املق جهیمسی دورت گون اول فرقه مزین مدبر، جدی، فعال رهبر لرین حسن سیاستی نتیجه سنده فاتح جیوب حق حق صاحبیه بتردی. خلقمیزین نهضته، آزادیخواه املق حرکتلرینه گولان آدمالار دورت گون بوندان اول فرقه مزین سینماز قدرته مصادف اولماقلا برابر وحقیقه کاملا ایمان گتیردیلر که ظلمن آباد اولان ابو عدل ایله بر باد اولار! اگر ایش باشدا اولانلار، ریاست سدارت، میز لرینی اشغال ایدنلر بر آز عاقل، دور اندیش اولسالار گرک بو تاریخی حادثه دن عبرت آوب برداها ظلم و اجحاف دوره سینه دولانماسو نلار. فرقه مزین علیه آباریلان زهر لی تبلیغات بسون بوجا چیقدی. بیز لری مجهول الهویه، شارلطان، اشار آدلایدیران آلچاقلارایسه خجالتیکندن خلقین توزینه باخا بیلیمورلر.

فدائیلر دسته سی منظم صورتده شهره گلوب آشوب طلب آدمالارین آلداحی سوزلرینه آلدانمادان منظم صورتده توزیرلرینه قایدیلر.

ابو تالاماق، بازار غارت ایتمک، خلقین ناموسنه تجاوز ایتمک کیمی فدائیلر نیست ویرلن تهنتردن ابداً شهریمزده بر کوجک آثار، گورولمه مشدر. بوندان ماعدا بیز فرقه مزین جدی، مدبر رهبر لرینه و فدائیلر دسته سینن ایمان و عقیده سینه امیدوار اولماقلا برابر محترم صدریمز آقای پیشه ورینین یوسوزینی هیچ وقت اوفوت تمام میشیک. او دیمیشدر: «بازار تالیانلار، خلقین مال و ناموسنه تجاوز ایدنلر، گرک آذربایجان دموکرات فرقه سینن رهبر لرین و اعضا سینن نهش لری اوستوندن کچ-ینلر» یعنی هادام دموکرات فرقه سینده قدرت وار کیمسه خلقین جاننه و مالینه تجاوز ایده بیلیمز.

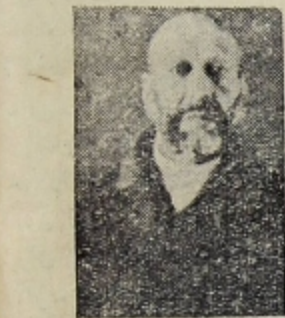
آقای پیشه ورینین فعالیتی و بو درین مضمونلی دستوراتی نتیجه سنده در که دنیانی مبهوت ایدن آذربایجان نهضتی بوقدر مهارتله انجام تاپوب نتیجه ده بر لفرین بیله بورلی قانامادی. ایکی گون عرضنده روزنامه دفترته واصل اولان تقدیر نامه لرین سایی ایکی بوزدن آرشددر. خلق صمیم قلبیندن فدائیلرین آذربایجان دموکرات فرقه سینن اعضا سینن قانونی و مهربان عملیاتدان انظار تشکر ایدیلر.

جوانلار

مکتبلی و ایشچی جوانلار آزاد لبق ایندی مهربان آنا تک قوجاغنی آجیب و سیزی آهنگدار و جذاب سسی ایله آغوشینا چاغیریر لیکن نه ده نه اونون ذوقلی آهنگه مالک اولان شیرین سسینی ایشتموسنیز. گنجلر سیز ایندی بونی یاخشی جا بیلیمه یسینیز که ظلم و استبداد دوری اوز عمرینی سوروب نهایت اونون گونشی آذربایجاندا سوندی نتیجه ده آزادلیق گونشی همیشه لیک آذر بایجان اولکه سنده طلوع ایتدی. سیز ایسه هله اوز وظیفه لرینزله تانیس اولمیو بسنیز گوسا سیز ن بونوزدا بویوک و آغیر بیر مشو لیتین اولدوغونو حس ایتمیرسینز. سیز مگر فکر ایتمیرسینز که گله جک آذربایجان اوز آزادلیق و استقلالیتینی سیزدن گوزله بر.

هله یز اوز زه رینده بر سیرا اوزگه امکدن استفاده ایدن آدمالار یا شیر. هرگاه بیز گله جک آذربا یجان آزادلیقن پایه سنی محکم لشدیریب و آذربایجان استقلالیتینی حفظ ایتمه سک اوز زمان ممکن در همان پارازیت حالندا یا شان آدم لارینه اوز ارتجاعی دستگاهلارینی فورسونلار.

بولداسلار ایندی بیز ایگرمنجی عصرده یعنی الکتریک عصرینده عمر سورورک نه ده دیرگه ایندی دموکراسی اولکه لره مثلاً سووت اتفاقندا و هائیله آمریکا دا مدنیت تخنیک و کشاورزی و غیره یوگسک لره، اما پارلاق و زنگین تاریخی ایله مشهور آذربایجان خلقی دوهو مات ایچر-نده اینله ییب، فاراسوواق دخیملر ایچریمینده عرونون ان شیرین دقیقه لرینی یوچ ایدیب هله آتا بابا دان قالما خیش ایله بری شجلا لیر درصورتیکه مدنی اولکه لره نما کتورلار واسطه سی ایله تمام اکبر



آقای میرزا قاسم آقا زاده
۱۱۴۵۰ رای ایله اهر ارسبا
راندان انتخاب اولونوبدر

اخطار

آشاعیدایازیلان آقارلاردان وسایر هیئت تمثیشه اعضا لریندن خواهش اولونور که دوشنبه گونی دی آیین- ۳ نده ساعت ۴ ده آذربایجان روزنامه اداره سنده حاضر اولسونلار.

- ۱- آقا زاده شاهین
- ۲- دکتر آخوند زاده
- ۳- سلحشور
- ۴- رضارسولی
- ۵- میرعلی اکبر رابط
- ۶- غلام یحیی
- ۷- نورواله یگانی
- ۸- مرادعلی تیموری
- ۹- یزدانی
- ۱۰- شمس

چاپخانه آذربایجان

داشیوب اولزلی ایچون آپاراق بزه آریا کسبه سی یدیرمیه جکلر بیله اولان صورتده بوز آذربایجانلی لارن تک تک وظیفه لریمز دور بوتون حیان و فعالیت لرینی بیزیم سعادتیز یولوندا صرف ایدوب محکدن جخمشی قزل کیمی پارلیان دولت عضولریمزه وار لغمز ایله مساعدت و اطاعت ایدوب الیمزدن گن قدر اولارین آغیر وظیفه لرینی یونگولشدرک بودور اوز باش چیلاریمیزی تشویق اتمک یولو